

CEIPI**Das europäische Patent – Seminar zur Examensvorbereitung 2005 in Straßburg unter Mitwirkung des Europäischen Patentamts und europäischer Patentpraktiker****Achtung: Rechtzeitig anmelden!**

Das Institut für internationalen gewerblichen Rechtsschutz (CEIPI) veranstaltet in Straßburg zwei Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung 2005.

Von den Teilnehmern wird erwartet, daß ihre persönliche Examensvorbereitung ein fortgeschrittenes Stadium erreicht hat. Für die Aufgaben C und D werden zu diesem Zweck Einführungskurse am 30. September bzw. 1. Oktober 2004 in Straßburg angeboten.

Die Arbeitsunterlagen stützen sich weitgehend auf bisherige Aufgaben für die Eignungsprüfung. Die Aufgaben der Prüfung 2004 werden in beiden Seminaren einbezogen.

Die Teilnehmer der Seminare für D sollen grundsätzlich nur Kandidaten sein, die die Prüfung 2005 ablegen werden.

Das Seminar zu den Rechtsfragen der Aufgabe D wird 2005 in 2 Kursen angeboten vom 10. – 14.1.2005 und vom 7. – 11.2.2005. Die Interessenten können die Woche angeben, die sie bevorzugen. Die endgültige Einteilung bleibt CEIPI vorbehalten.

Das Kursziel besteht darin, die Kandidaten darauf vorzubereiten, die Rechtsfragen in der vorgegebenen Zeit inhaltlich zu beantworten. Es soll der letzte Test des Kandidaten vor dem Examen sein. Die Methode ist Eigenarbeit unter Kontrolle der Tutoren und Besprechung der Antworten. Die Kandidaten werden in die unterschiedliche Behandlung der "kleinen" Fragen und der "großen" Frage eingeführt und in der Methodik geübt.

CEIPI**European patents – Strasbourg seminars to prepare for the EQE 2005, involving the European Patent Office and European patent practitioners****Please note that early enrolment is advisable.**

The Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI) is holding two seminars in Strasbourg to help candidates prepare for the European qualifying examination (EQE) 2005.

Participants are expected to have reached an advanced stage in their own preparations for the examination. To this end, introductory courses for Papers C and D will be held in Strasbourg on 30 September and 1 October 2004.

The working texts for the seminar are largely based on past EQE papers. Both seminars will incorporate papers from EQE 2004.

The Paper D seminars are for those intending to sit the examination in 2005.

The seminar on legal questions will be held twice in 2005, from 10 to 14 January and from 7 to 11 February. Applicants may indicate a preferred week, but course allocation will be at CEIPI's discretion.

The seminar aims to enable candidates to answer the legal questions substantively and within the time allowed. It serves as a final test for the EQE. The method involves independent work under the tutors' supervision, plus discussion of the answers. Candidates learn the different approaches needed to tackle the "small" questions and the "big" question, and practise these techniques.

CEIPI**Le brevet européen – Séminaires de préparation à l'examen 2005 à Strasbourg, organisés avec la participation de l'Office européen des brevets et des praticiens de brevets européens****Attention : Veuillez vous inscrire à temps**

Le Centre d'Études Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI) organise à Strasbourg deux séminaires de préparation à l'examen européen de qualification 2005.

Les participants sont censés avoir atteint un stade avancé dans leur préparation personnelle en vue de l'examen. A cet effet, deux cours d'introduction sont proposés respectivement le 30 septembre et le 1^{er} octobre 2004 à Strasbourg pour les épreuves C et D.

Les documents de travail s'appuient largement sur des épreuves antérieures de l'examen de qualification. Les épreuves de l'examen 2004 seront prises en compte lors des deux séminaires.

La participation au séminaire pour l'épreuve D est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'examen 2005.

Le séminaire sur les questions juridiques de l'épreuve D est proposé en 2005 en deux cours, qui se dérouleront du 10 au 14 janvier ou du 7 au 11 février 2005. Les personnes intéressées sont priées d'indiquer la semaine qu'elles préfèrent. Le CEIPI se réserve la répartition définitive.

L'objectif du cours est de mettre les candidats en mesure de répondre de façon concluante aux questions juridiques sur le fond et dans le temps prescrit. Il s'agit là d'un dernier test pour le candidat avant l'examen. La méthode consiste en un travail personnel effectué sous le contrôle des tuteurs et en une discussion des réponses. Les candidats sont initiés à la différence de traitement entre les "petites" questions et la "grande question", en mettant en pratique la méthodologie.

Das Seminar zu den Aufgaben A, B und C wird vom 25. – 29.1.2005 abgehalten.

The seminar on Papers A, B and C will be held from 25 to 29 January 2005.

Le séminaire consacré aux épreuves A, B et C se tiendra du 25 au 29 janvier 2005.

Themen sind die Abfassung von Patentansprüchen und einer Beschreibungseinleitung in Aufgabe A, die Erwiderung auf einen geänderten Anspruchssatzes in Aufgabe B sowie die Abfassung einer Einspruchsschrift und einer Antwort auf die Fragen des Mandanten in Aufgabe C.

The seminar will cover the following topics: drafting claims and drafting an introduction to the description in Paper A; replying to a communication and preparing an amended set of claims in Paper B; and drafting both notice of opposition and a response to client questions in Paper C.

Les sujets traités sont les suivants : rédaction de revendications et de l'introduction de la description dans l'épreuve A, réponse à une notification de l'Office et rédaction d'un jeu de revendications modifiées dans l'épreuve B ainsi que rédaction d'un acte d'opposition et d'une réponse aux questions du client dans l'épreuve C.

Hierfür wird jeweils am Beispiel einer Prüfungsaufgabe aus einem der letzten Jahre unter Anleitung durch die Tutoren eine Lösungsmethode erarbeitet. Im Rahmen der Aufgaben B und C werden zusätzlich Themen wie Aufgabe-Lösungs-Ansatz, Priorität, unzulässige Änderungen und Vorbenutzung behandelt. Die Kandidaten erhalten Gelegenheit, die erlernten Methoden bei Bearbeitung der Aufgaben A, B und C des Jahres 2004 unter simulierten Prüfungsbedingungen anzuwenden. Anschließend werden Lösungswege und Lösungsvorschläge im Lichte des Examiners' Report vorgestellt und diskutiert.

Participants will look at a past examination question related to each topic and find a solution under the guidance of a tutor. The problem/solution approach, priority, inadmissible amendments and prior use will also be included when considering Papers B and C. Participants will have the opportunity to apply the strategies discussed in doing the 2004 A, B and C papers under mock examination conditions. Various approaches and suggested solutions will then be presented and discussed in the light of the Examiners' Report.

Sous la direction des tuteurs, une méthode de solution est élaborée sur la base d'une épreuve d'examen des dernières années. Dans le cadre des épreuves B et C, des thèmes supplémentaires, tels que l'approche problème-solution, la priorité, les modifications irrecevables et l'utilisation antérieure, sont également traités. Les candidats ont l'occasion d'appliquer les méthodes apprises en traitant les épreuves A, B et C de l'année 2004 dans les conditions d'un examen simulé. Des solutions et des propositions de solutions sont ensuite présentées et discutées à la lumière du rapport des correcteurs.

Der europäische Charakter der Seminare spiegelt sich in der internationalen Zusammensetzung der Tutoren und der Teilnehmer wieder. Die Arbeit erfolgt in Gruppen, die eine Diskussion zwischen Tutoren und Teilnehmern gewährleisten. Die Teilnehmer müssen eine Amtssprache des EPA beherrschen (Deutsch, Englisch oder Französisch).

The seminars' European character is reflected in the international mix of tutors and participants. Group-based work ensures discussion between the two. Participants are required to know one of the EPO's official languages (English, French or German).

Le caractère européen des séminaires se reflète dans l'internationalité des tuteurs et des participants. Le travail se fait en groupes, ce qui garantit une discussion entre tuteurs et participants. Les participants doivent maîtriser l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français).

Im ABC Seminar werden Gruppen für Chemie und nichtchemische Gebiete in jeder der Amtssprachen gebildet.

The ABC seminar will have groups for chemical and non-chemical subject-matter in each official language.

Au cours du séminaire ABC, des groupes seront constitués pour la chimie et les domaines non chimiques dans chacune des langues officielles de l'Office.

Im Interesse einer angemessenen Diskussion zwischen Tutoren und der Gruppe ist die Teilnehmerzahl beschränkt.

Participant numbers are limited to ensure proper discussion between tutors and the group.

Le nombre de participants est limité afin de garantir une discussion suffisante entre les tuteurs et le groupe.

Teilnahmebedingungen: Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang bei CEIPI berücksichtigt, solange es in den betreffenden Kursen offene Plätze gibt. Danach werden Wartelisten geführt. Wiederholte Teilnahme ist nicht garantiert; diejenigen, die diese Kurse zum ersten Mal belegen, haben Vorrang. **Anmeldeschluß** ist auf jeden Fall der **25. Oktober 2004**.

Enrolment conditions: Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list. Those enrolling for the first time will be given precedence over those wishing to repeat the courses. The **closing date** for receipt of all applications is **25 October 2004**.

Conditions de participation : les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que s'il y a des places disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies. Il n'existe aucune garantie d'inscription pour les personnes souhaitant participer une nouvelle fois aux cours, la priorité étant donnée aux candidats qui s'inscrivent pour la première fois. **La date limite d'inscription** est le **25 octobre 2004**.

Die Anmeldegebühr beträgt für jedes Seminar 790 EUR. Nur Teil AB kostet 570 EUR, nur Teil C 430 EUR.

The fee for each seminar is EUR 790. Part AB alone costs EUR 570; Part C alone costs EUR 430.

Les frais d'inscription s'élèvent à 790 EUR par séminaire. Ces frais sont ramenés à 570 EUR pour une participation à la partie AB uniquement, et à 430 EUR pour une participation limitée à la partie C.

Für weitere Auskünfte und die Einschreibung wenden Sie sich bitte an

To enrol, or obtain further information, please contact:

Pour de plus amples renseignements et pour l'inscription, veuillez vous adresser à

Rosemarie Blott oder Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax: (+33 0) 3 88 14 45 94
Anmeldung und Information auch
möglich über
SeminarEQE@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu

Rosemarie Blott or Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel.: (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax: (+33 0) 3 88 14 45 94
Application and information via e-mail:
seminarEQE@urs.u-strasbg.fr
See also www.ceipi.edu

Rosemarie Blott ou Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tél. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Télécopie : (+33 0) 3 88 14 45 94
Il est également possible d'obtenir des
informations et de s'inscrire via
l'adresse électronique
seminarEQE@urs.u-strasbg.fr,
ou sur le site Internet
<http://www.ceipi.edu>.